



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Budżetowa

2011/0459(COD)

23.4.2012

PROJEKT OPINII

Komisji Budżetowej

dla Komisji Gospodarczej i Monetarnej

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego programu statystycznego 2013–2017 (COM(2011)0928 – C7-0001/2012 – 2011/0459(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Derk Jan Eppink

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek Komisji

Komisja złożyła wniosek dotyczący rozporządzenia w sprawie stworzenia Europejskiego programu statystycznego, który ustanowi ramy dla opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej w latach 2013–2017.

Całkowita kwota przeznaczona na ten cel z budżetu EU na cały okres trwania programu wynosi 299,4 mln EUR (w cenach bieżących).

Kontekst ogólny

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 223/2009 w sprawie statystyki europejskiej należy ustanowić wieloletni Europejski program statystyczny, stanowiący ramy dla działań UE. Obecny wspólnotowy program statystyczny obejmujący okres od 2008 do 2012 r. jest siódmym programem tego rodzaju.

Europejski program statystyczny zapewni ramy dla opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej w latach 2013–2017. Określono w nim priorytety dotyczące potrzeb w zakresie informacji do celów prowadzenia działań Unii Europejskiej. Potrzeby te należy rozważyć w zestawieniu z zasobami, jakie są niezbędne na poziomie unijnym i krajowym do zapewnienia wymaganych statystyk, oraz z obciążeniami i kosztami związanymi z udzielaniem odpowiedzi przez respondentów.

Program będzie przedmiotem śródk okresowego sprawozdania z postępu prac i sprawozdania z oceny końcowej po zakończeniu okresu trwania programu.

Europejski system statystyczny (ESS) jest partnerstwem pomiędzy organem statystycznym Wspólnoty, którym jest Komisja (Eurostat), oraz krajowymi urzędami statystycznymi (KUS) i innymi organami krajowymi odpowiedzialnymi w każdym państwie członkowskim za opracowywanie, tworzenie i rozpowszechnianie statystyki europejskiej. W ostatnich latach europejski system statystyczny borykał się z wieloma wyzwaniami:

- po pierwsze, stale rośnie zapotrzebowanie na statystykę europejską i nie wydaje się prawdopodobne, aby ta tendencja miała się zmienić w przyszłości;
- po drugie, zmienił się charakter statystyki – podejmowanie decyzji opartych na faktach wymaga statystyki, która spełnia kryteria jakości związane z określonymi celami, jakim służy; rośnie też zapotrzebowanie na kompleksową, wielowymiarową statystykę wspierającą złożone obszary polityki;
- po trzecie, ze względu na pojawienie się nowych podmiotów na rynku informacji, w tym dostarczających informacje w czasie zbliżonym do rzeczywistego, priorytetem ESS na przyszłość jest jakość, a w przypadku statystyki krótkookresowej – w szczególności aktualność danych;

- po czwarte, sytuację dodatkowo utrudniają ograniczenia budżetowe na poziomie krajowym i europejskim, a także potrzeba dalszego zmniejszenia obciążeń dla przedsiębiorstw i obywateli.

Priorytety i cele

Głównym celem statystyki europejskiej jest wspieranie rozwoju, monitorowania i oceny polityki europejskiej poprzez zapewnianie rzetelnej, obiektywnej, porównywalnej i spójnej informacji rzeczowej.

Ogólnym celem programu jest uczynienie europejskiego systemu statystycznego wiodącym źródłem wysokiej jakości statystyki dotyczącej Europy.

We wszystkich działaniach w dziedzinie statystyki prowadzonych na rzecz realizacji niniejszego programu dąży się do osiągnięcia następujących nadrzędnych celów:

- cel 1: dostarczanie wysokiej jakości informacji statystycznych, aby wspierać opracowywanie, monitorowanie i ocenę polityki UE odpowiednio odzwierciedlającej priorytety;
- cel 2: wdrażanie nowych metod tworzenia statystyki europejskiej w celu poprawy wydajności i jakości;
- cel 3: umacnianie partnerstwa wewnątrz europejskiego systemu statystycznego i poza nim, aby zwiększać jego wydajność i wspierać jego wiodącą rolę w statystyce publicznej na świecie.

Ponadto w celu realizacji programu Komisja przyjmuje roczne programy prac, określające zamierzone cele i oczekiwane rezultaty.

Finansowanie

Pulę środków finansowych na realizację programu ustalono na kwotę 299,4 mln EUR, z czego 57,3 mln EUR jest objętych okresem programowania 2007–2013, a 242,1 mln EUR okresem programowania 2014–2017.

Zmiany

W obliczu kryzysu finansowego, a zwłaszcza faktu, że kryzys ten pogłębił się z braku aktualnych i dokładnych statystyk krajowych wysokiej jakości, sprawozdawca pragnie zasugerować, co następuje:

- wysokiej jakości statystyki są absolutnie niezbędne do celów opracowywania polityki na szczeblu krajowym i unijnym, również w kontekście mechanizmów nadzoru strefy euro;
- działania podejmowane w ramach europejskiego systemu statystycznego muszą być ściśle i regularnie monitorowane, by zagwarantować dokładność i wydajność oraz by zapobiec nieprawidłowościom; należy rutynowo przeprowadzać kontrole na miejscu i inspekcje, które powinny być regułą, a nie odbywać się według uznania Komisji

(Eurostatu) czy Europejskiego Urzędu ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF);

- należy pilnie strzec niezależności i wiarygodności krajowych organów statystycznych, a naruszeniom tych zasad zapobiegać poprzez stosowanie skutecznych kar; w interesie przejrzystości Eurostat będzie publikować informacje o jakości krajowych statystyk, ze szczególnym uwzględnieniem tych krajowych organów statystycznych, które regularnie osiągają gorsze wyniki.

POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Gospodarczej i Monetarnej, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o włączenie do swojego sprawozdania następujących poprawek:

Poprawka 1

Projekt rezolucji legislacyjnej Ustęp 1 a (nowy)

Projekt rezolucji legislacyjnej

Poprawka

1a. zwraca uwagę, że określona we wniosku ustawodawczym pula środków finansowych stanowi jedynie wskazówkę dla władzy ustawodawczej i nie może być uznana za ostateczną, dopóki nie zostanie osiągnięte porozumienie w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020;

Or. en

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 2 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2) Zgodnie z tym rozporządzeniem Europejski program statystyczny powinien zapewniać ramy dla opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej oraz wyznaczać główne obszary i cele przewidywanych działań na okres nieprzekraczający pięciu lat. Należy

(2) Zgodnie z tym rozporządzeniem Europejski program statystyczny powinien zapewniać ramy dla opracowywania, tworzenia i rozpowszechniania statystyki europejskiej oraz wyznaczać główne obszary i cele przewidywanych działań na okres nieprzekraczający pięciu lat. Należy

określić w nim priorytety dotyczące potrzeb w zakresie informacji do celów prowadzenia działań Unii Europejskiej.
Potrzeby te powinny być równoważne z zasobami, jakie są konieczne na poziomie unijnym i krajowym do zapewniania wymaganych statystyk, a także w odniesieniu do obciążenia związanego z udzielaniem odpowiedzi i kosztów dotyczących respondentów.

określić w nim priorytety dotyczące potrzeb w zakresie informacji do celów prowadzenia działań Unii Europejskiej.

Or. en

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 2 a preambuły (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) W świetle obecnych ograniczeń budżetowych, zarówno na szczeblu państw członkowskich, jaki i Unii, potrzeby te należy rozważyć w zestawieniu z zasobami, jakie są niezbędne na poziomie unijnym i krajowym do zapewnienia wymaganych statystyk, oraz z obciążeniami i kosztami związanymi z udzielaniem odpowiedzi przez respondentów; w związku z tym celem programu powinno być dążenie do poczynienia w miarę możliwości realnych oszczędności poprzez wykrycie nakładających się na siebie elementów i przypadków braku skuteczności.

Or. en

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 4 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Statystyki opracowywane, tworzone i rozpowszechniane w ramach tego programu powinny przyczyniać się do wdrożenia polityki Unii Europejskiej odzwierciedlonej w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, strategii „Europa 2020” na rzecz zatrudnienia oraz inteligentnego i zrównoważonego wzrostu sprzyjającego włączeniu społecznemu, a także innych dziedzinach *polityki* wymienionych wśród priorytetów strategicznych Komisji na lata 2010–2014 (***tj. wzmocnionego i zintegrowanego zarządzania gospodarczego, zmiany klimatu, zreformowanej polityki rolnej, wzrostu gospodarczego i spójności społecznej, Europy obywateli i globalizacji***); należy je wspierać poprzez działania finansowane w ramach tego programu, w przypadku gdy Unia Europejska może przynieść wartość dodaną.

Poprawka

(4) Statystyki opracowywane, tworzone i rozpowszechniane w ramach tego programu powinny przyczyniać się do wdrożenia polityki Unii Europejskiej odzwierciedlonej w Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, strategii „Europa 2020” na rzecz zatrudnienia oraz inteligentnego i zrównoważonego wzrostu sprzyjającego włączeniu społecznemu, a także *strategii* w innych dziedzinach wymienionych wśród priorytetów strategicznych Komisji na lata 2010–2014; należy je wspierać poprzez działania finansowane w ramach tego programu, w przypadku gdy Unia Europejska może przynieść wartość dodaną.

Or. en

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły– tiret -pierwsze (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– Po pierwsze, obecny kryzys finansowy pokazał, że krajowe statystyki niskiej jakości mogą mieć katastrofalne skutki dla gospodarki poszczególnych państw członkowskich oraz Unii w ogóle. Spójne i dokładne statystyki wysokiej jakości tworzone przez całkowicie niezależne

krajowe organy statystyczne są zatem absolutnie niezbędne do celów opracowywania polityki na szczeblu krajowym i unijnym, zwłaszcza w kontekście mechanizmów nadzoru strefy euro.

Or. en

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły – tiret pierwsze

Tekst proponowany przez Komisję

– Po *pierwsze*, stale rośnie zapotrzebowanie na statystykę europejską i nie wydaje się prawdopodobne, aby ta tendencja miała się zmienić w przyszłości.

Poprawka

– Po *drugie*, stale rośnie zapotrzebowanie na statystykę europejską i nie wydaje się prawdopodobne, aby ta tendencja miała się zmienić w przyszłości.

Or. en

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły – tiret drugie

Tekst proponowany przez Komisję

– Po *drugie*, zmienił się charakter statystyki - podejmowanie decyzji opartych na faktach wymaga statystyki, która spełnia kryteria wysokiej jakości związane z określonymi celami, jakim służą; rośnie też zapotrzebowanie na złożoną, wielowymiarową statystykę wspierającą złożone obszary polityki.

Poprawka

– Po *trzecie*, zmienił się charakter statystyki – *nie jest ona już tylko jedynym źródłem informacji na potrzeby opracowywania polityki, lecz znajduje się obecnie w samym centrum procesu podejmowania decyzji*. Podejmowanie decyzji opartych na faktach wymaga statystyki, która spełnia kryteria wysokiej jakości związane z określonymi celami, jakim służą; rośnie też zapotrzebowanie na złożoną, wielowymiarową statystykę wspierającą złożone obszary polityki.

Or. en

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły – tiret trzecie

Tekst proponowany przez Komisję

– Po **trzecie**, ze względu na pojawienie się nowych podmiotów na rynku informacji, w tym dostarczających informacje w czasie zbliżonym do rzeczywistego, priorytetem ESS na przyszłość jest wysoka jakość oraz - w przypadku statystyki krótkookresowej - w szczególności aktualność danych.

Poprawka

– Po **czwarte**, ze względu na pojawienie się nowych podmiotów na rynku informacji, w tym dostarczających informacje w czasie zbliżonym do rzeczywistego, priorytetem ESS na przyszłość jest wysoka jakość oraz - w przypadku statystyki krótkookresowej - w szczególności aktualność danych.

Or. en

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły – tiret czwarte

Tekst proponowany przez Komisję

– Po **czwarte**, sytuację utrudniają ograniczenia budżetowe na poziomie krajowym i unijnym, a także potrzeba dalszego zmniejszenia obciążeń dla przedsiębiorstw i obywateli.

Poprawka

– Po **piąte**, sytuację utrudniają ograniczenia budżetowe na poziomie krajowym i unijnym, a także potrzeba dalszego zmniejszenia obciążeń dla przedsiębiorstw i obywateli.

Or. en

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 11 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(11) W kontekście wdrażania programu należy w stosownych przypadkach wspierać współpracę z państwami trzecimi nieuczestniczącymi w programie, z

Poprawka

(11) W kontekście wdrażania programu należy w stosownych przypadkach wspierać współpracę z państwami trzecimi nieuczestniczącymi w programie, z

uwzględnieniem wszelkich właściwych umów zawieranych między tymi państwami a Unią.

uwzględnieniem wszelkich właściwych umów zawieranych **lub planowanych** między tymi państwami a Unią.

Or. en

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) **Ponieważ** cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie ustanowienie Europejskiego programu statystycznego na lata 2013–2017, **nie** może zostać osiągnięty **w wystarczającym stopniu przez państwa członkowskie, natomiast możliwe jest lepsze jego osiągnięcie** na poziomie UE, Unia Europejska może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym samym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

Poprawka

(13) Cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie ustanowienie Europejskiego programu statystycznego na lata 2013–2017, może zostać **skuteczniej** osiągnięty na poziomie UE. Unia Europejska może **zatem** przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym samym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne do osiągnięcia tego celu.

Or. en

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Aby skoncentrować program ustanowiony niniejszym rozporządzeniem na potrzebie wydajności w osiąganiu określonych celów oraz uwzględnić ograniczenia budżetowe, począwszy od etapu opracowywania programu,

Poprawka

(14) Aby skoncentrować program ustanowiony niniejszym rozporządzeniem na potrzebie wydajności **i skuteczności** w osiąganiu określonych celów oraz uwzględnić ograniczenia budżetowe, począwszy od etapu opracowywania

przeprowadzono ocenę ex ante zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami. Znaczenie i wpływ środków podejmowanych w ramach programu należy systematycznie poddawać monitorowaniu i ocenie, w tym niezależnym ocenom zewnętrznym. Na potrzeby oceniania programu sformułowano mierzalne cele oraz opracowano wskaźniki.

programu, przeprowadzono ocenę ex ante zgodnie z zasadą należytego zarządzania finansami. Znaczenie i wpływ środków podejmowanych w ramach programu należy systematycznie poddawać monitorowaniu i ocenie, w tym niezależnym ocenom zewnętrznym. Na potrzeby oceniania programu sformułowano mierzalne cele oraz opracowano wskaźniki.

Or. en

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 4a

Niezależność i przejrzystość

Ponieważ krajowe organy statystyczne są częścią europejskiego systemu statystycznego, każde państwo członkowskie gwarantuje niezależność i wiarygodność swojego organu statystycznego. Odpowiednimi środkami skutecznie powstrzymuje się rządy od ingerencji w niezależność krajowych organów statystycznych.

W interesie przejrzystości Eurostat publicznie ujawnia swoją opinię na temat poziomu jakości statystyk krajowych. Wszelkie powtarzające się słabe wyniki krajowych organów statystycznych są odnotowywane i podawane do publicznej wiadomości w jak najkrótszym czasie. W tym celu okresowe aktualizacje Eurostatu dostarczają określonych informacji o każdym państwie członkowskim.

Or. en

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, przez skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie *kwot* nienależnie wypłaconych, *a także, w stosownych przypadkach, przez skuteczne, proporcjonalne i odstraszające kary.*

Poprawka

1. Komisja przyjmuje odpowiednie środki zapewniające, w trakcie realizacji działań finansowanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, ochronę interesów finansowych Unii przez stosowanie środków zapobiegania nadużyciom finansowym, korupcji i innym nielegalnym działaniom, przez *spójne i* skuteczne kontrole oraz, w razie wykrycia nieprawidłowości, przez odzyskiwanie *wszystkich* nienależnie wypłaconych *kwot w połączeniu ze stosowaniem skutecznych, proporcjonalnych i odstraszających kar.*

Or. en

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 2 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) *może przeprowadzać* kontrole i inspekcje na miejscu u podmiotów gospodarczych, których takie finansowanie bezpośrednio lub pośrednio dotyczy, zgodnie z procedurami określonymi w rozporządzeniu nr 2185/96, w celu ustalenia, czy miały miejsce nadużycie finansowe, korupcja lub jakiegokolwiek inne nielegalne działanie, naruszające interesy finansowe Unii, w związku z umową o udzielenie dotacji, decyzją o udzieleniu dotacji lub zamówieniem dotyczącym

Poprawka

Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF) *przeprowadza* kontrole i inspekcje na miejscu u podmiotów gospodarczych, których takie finansowanie bezpośrednio lub pośrednio dotyczy, zgodnie z procedurami określonymi w rozporządzeniu nr 2185/96, w celu ustalenia, czy miały miejsce nadużycie finansowe, korupcja lub jakiegokolwiek inne nielegalne działanie, naruszające interesy finansowe Unii, w związku z umową o udzielenie dotacji, decyzją o udzieleniu dotacji lub zamówieniem dotyczącym finansowania na

finansowania na podstawie niniejszego rozporządzenia.

podstawie niniejszego rozporządzenia.

Or. en